

## E-Mail zu Fax Lösung

Als Nutzer von BusinessMail X.400 können Sie Mitteilungen an alle weltweit anwählbaren Telefaxanschlüsse versenden. Die an einen Telefaxanschluss zu versendende Mitteilung wird wie eine normale Mitteilung erstellt. Im Mitteilungstext können Sie die Zeichen verwenden, die der ISO-Latin 1 (ISO 8859-1) Zeichensatz (entspricht weitestgehend Windows ANSI Zeichensatz) anbietet.

Das Telefax Gateway stellt Ihnen folgende Leistungsmerkmale zur Verfügung:

- Kundenspezifisches Logo und Unterschrift
- Formatierungsbefehle für Mitteilungstext
- X.400-konforme Zustell- bzw. Nichtzustellbestätigungen (Delivery Notifications)
- Auslieferung von angehängten PDF Dokumenten innerhalb der Faxmitteilung.

## Adressierung des Telefax Gateway

Anders als normale Mailboxempfänger, die entweder über Namen (mnemonische Adresse) oder Box Kennung (numerische Adresse bzw. User Agent ID) adressiert werden, muss Sie beim Telefax Gateway die sogenannten X.121 Adresse (Terminal Adresse) für die Festlegung des Faxempfänger verwenden.

Beispiel für die Adressierung:

C= de	(Country Code)
A= viaT	(ADMD)
X121= 04121283319	(Terminal Adresse: Rufnummer)
DDA1 Typ= Service	
DDA1 Value= Fax	(ausgewählter Service)

Bitte verwenden Sie bei der X.121 Adresse ausschließlich Ziffern ohne Leerzeichen. Die Eingabe beim DDA Feld ist notwendig, um den gewählten Service zu definieren. Der X.400 Standard hat die Länge der X.121 Adresse aber auf maximal 15 Ziffern beschränkt. Falls die Rufnummer des Faxempfängers länger als 15 Ziffern ist, muss deshalb eine geänderte Adressierung verwendet werden.

Beispiel für die Adressierung:

C= de	(Country Code)
A= viaT	(ADMD)
X121= 000001111100000	(Pattern Rufnummer > 15 Ziffern)
DDA1 Typ= Service	
DDA1 Value= Fax	(ausgewählter Service)
DDA2 Typ=x121	(Definition, dass Rufnummer folgt)
DDA2 Wert=0023245642728891	(Rufnummer)

Die im Beispiel verwendete X.121 Adresse muss immer benutzt werden, damit das Telefax Gateway die im Feld „DDA2 Wert“ angegebene Rufnummer anwählt.

## Faxmitteilung mit Dokumentenanhang

Das Telefax Gateway bietet die Möglichkeit, neben reinen Textdokumenten auch solche mit angehängten PDF Dokumenten innerhalb einer Faxmitteilung auszuliefern. Dazu müssen die PDF Dokumente im DIN A4 Format angeliefert werden. Unterstützt wird DIN A4 sowohl im Hoch- als auch Querformat, wobei bei letzterem im PDF Dokument die entsprechende Anweisung „Rotate“ angegeben sein muss. Das Telefax Gateway unterstützt keine Skalierung von Dokumenten oder ein Auto-Rotate. (automatische Anpassung der Ausgabe). Mit Kennwortschutz versehene und/oder verschlüsselte PDF Dokumente werden bearbeitet, falls das Drucken zulässig ist.

Getestet wurden PDF Dokumente mit bis zu 100 Seiten und bis zu 30 MByte Größe.

## Zustellbestätigung

Sie erhalten eine Zustellbestätigung nur, wenn Sie diese explizit angefordert haben. Dabei wird auch die Übertragungsdauer der Faxmitteilung zurückgeliefert bzw. eine Fehlernummer, falls die Faxmitteilung nicht ausgeliefert werden konnte.

## Kundenspezifisches Logo

Das MailBox X.400 Telefax Gateway bietet Ihnen die Möglichkeit ein kundenspezifisches Logo in der Faxmitteilung auszugeben. Dieses Logo wird auf den Fax Delivery Units hinterlegt und wenn entsprechend konfiguriert (siehe Formatierungsbefehle) an den Kopf der Mitteilung gestellt oder auf jeder Fax Seite ausgegeben. Analog dazu lässt sich auch eine Unterschrift am Ende der Mitteilung einfügen. Zur Beauftragung dieses Leistungsmerkmals wenden Sie sich bitte an unseren Helpdesk unter der Rufnummer 0800 5 229230.

## Formatierungsbefehle

Um die Ausgabe der Faxmitteilungen Ihren Bedürfnissen entsprechend anzupassen, bietet das Telefax Gateway die Möglichkeit, innerhalb des Mitteilungstextes oder im DDA Feld der Empfängeradresse entsprechende Formatierungsbefehle zu übergeben.

Mögliche Formatierungsbefehle sind am Anfang einer Textzeile möglich:

- .N Neue Seite ohne Auffüllen der Seite -> nur relevant bei Faxendgeräten mit Papierrolle ⇒ Direkt Abschneiden!
- .F Neue Seite mit Auffüllen der Seite -> nur relevant bei Faxendgeräten mit Papierrolle ⇒ Abschneiden bei entsprechender Ausgabelänge
- .F4 Ausgabelänge DIN A4 (Default 66 Zeilen)
- .F5 Ausgabelänge DIN A5 (nur relevant bei Faxendgeräten mit Papierrolle ⇒ Abschneiden auf DIN A5 Größe = 33 Zeilen)
- .S Signatur/Unterschrift einfügen

.P Standardlänge  
 .Pxxx Seitenlänge zwischen 20 und 200 Zeilen

An beliebiger Stelle innerhalb des Textes:

<.U> Beginn oder Ende der Passage, in der Text unterstrichen dargestellt wird.

Formatierungsbefehle im DDA Wert Feld der Empfängeradresse (DDA Type= Format):

HEADER	X.400 Adresskopf wird eingeblendet (Default)
NOHEADER	X.400 Adresskopf wird nicht eingeblendet
LOGO (LOGO1)	falls vorhanden, wird Logo auf erster Seite eingeblendet (Default)
NOLOGO	obwohl vorhanden, wird Logo nicht eingeblendet
LOGOALL	falls vorhanden, wird Logo auf jeder Seite eingeblendet
PAGELENGTH:nnn/ PAGESIZE:nnn	Anzahl der Zeilen pro Seite
DINA4 / A4	Seitenlänge entsprechend F4 (Default ist 66 Zeilen)
DINA5 / A5	Seitenlänge entsprechend F5 (Default ist 33 Zeilen)
MINSIZE:nnn / MINLENGTH:nnn	Minimale Länge einer Seite in Zeilen (Default ist 20)
BLANKS:nn	Anzahl der Zeilen zwischen Grafik Header und Text (Default ist 1)
INFO/ NOINFO	Information zu Anhang im Text ausdrucken oder nicht (Default ist INFO)
NEWPAGE/ NONEWPAGE	Textanhang auf neuer Seite beginnen oder nicht (Default ist NONEWPAGE)
LEFTMARGIN:nnn	Linker Rand (Default ist 10 Zeichen)
LINELength:nnn	Anzahl der Zeichen pro Zeile (Default ist 80 Zeichen)

Sie können im Feld „DDA Wert“ mehrere Format Befehle eintragen, die durch ein Komma getrennt werden müssen.

## Adressierung des Telefax Gateway innerhalb der FileWork- Software

Zum Versenden von Mitteilungen über das Telefax Gateway stellt Ihnen FileWork zwei Formulare bereit. Normalerweise können Sie immer das Formular „Telebox 400 – Fax“ einsetzen.

Erstellen Sie dazu eine neue Mitteilung und wählen Sie Neue Adresse → Telebox400 - Fax

In der Anzeige erscheint dann folgendes Formular:

In das Feld "An:" können Sie einen frei wählbaren Namen als Faxempfängers (Freeform Name) eingeben. Wird es nicht ausgefüllt, erscheint auf dem ausgelieferten Fax im Feld Empfängernamen nur die Rufnummer.

Falls die Rufnummer des Fax Empfängers länger als 15 Zeichen ist, müssen Sie das Formular „Telebox 400 – Fax (Rufnr mehr als 15 Zeichen)“ verwenden.

Auch hier können Sie neben der Rufnummer einen frei wählbaren Namen für den Faxempfänger eingeben.

Falls Sie neben dem Mitteilungstext auch PDF Dokumente innerhalb der Faxmitteilung übertragen wollen, hängen Sie diese bitte als Typ Daten (Binärer Anhang - BP14), also als reine Nutzdaten ohne Dateinamen, an die X.400 Mitteilung an.

## Adressierung des Telefax Gateway über MessageGate

Falls Sie keine normale X.400 Mailbox für die Kommunikation mit Ihren Partnern einsetzen, sondern das File Interface von MessageGate verwenden, können Sie auch darüber Mitteilungen an das Telefax Gateway versenden. Sie sollten hierbei folgende Adressierungsform wählen:

```
"c=de;a=viat;x121=04121283319;dda:service=fax" <x@viat.de>
```

oder bei Rufnummer länger als 15 Ziffern

```
"c=de;a=viat;x121=000001111100000;dda:service=fax;
dda:x121=0023245642728891 " <x@viat.de>
```

Falls Sie neben dem Mitteilungstext auch PDF Dokumente innerhalb der Faxmitteilung übertragen wollen, definieren Sie im MIME Header den Content-Type: multipart/mixed und je PDF Dokument einen Content-Type: application/octet-stream mit Content-Transfer-Encoding: binary ohne Dateiname (ohne Content-Disposition: attachment; filename="...").

Vom Telefax Gateway gelieferte Delivery bzw. Non Delivery Notifications werden im Statusreport angezeigt. Bitte beachten Sie dabei, dass die Übertragungsdauer hier nicht dargestellt wird.

## Service

Sie benötigen weitere Informationen, Hilfe bei der Konfiguration oder bei Störungen?

Bitte wenden Sie sich an unsere BusinessMail X.400 Hotline:

Tel: 0800 5 229230

E-Mail: [businessmail.help@telekom.de](mailto:businessmail.help@telekom.de)

Internet: <http://geschaeftskunden.telekom.de> (Suchbegriff: X.400)